

**ARCHIVES HISTORIQUES  
DE LA COMMISSION**

**COLLECTION RELIEE DES  
DOCUMENTS "COM"**

**COM (81)757**

**Vol. 1981/0215**

Historical Archives of the European Commission

### ***Disclaimer***

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

# COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

COM(81) 757 final.

Brussels, 3 December 1981

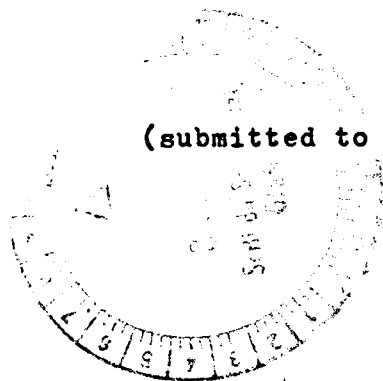
PROPOSAL FOR A

COUNCIL REGULATION (EEC)

concerning the import system applicable to certain non-member countries  
in the sheepmeat and goatmeat sector in 1982.

---

(submitted to the Council by the Commission)



COM(81) 757 final.

EXPLANATORY MEMORANDUM

1. Following the negotiating mandate given by the Council to the Commission on 20 December 1979 and pursuant to Regulation (EEC) No 1837/80 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat, voluntary restraint agreements in respect of exports of products in the sector in question have been made with the following non-member countries :  
Argentina, Australia, Austria, Bulgaria, Hungary, Iceland, New Zealand, Poland, Rumania, Uruguay and Yugoslavia.
  
2. As regards the few non-member countries which export sheepmeat and goatmeat but have not yet been able to give any undertaking on voluntary restraint, it is considered that they should nevertheless be allowed to export certain quantities of the products concerned to the Community in 1982, on terms similar to those applicable to the non-member countries mentioned in 1 above.
  
3. The purpose of the Commission proposal is, consequently, to limit the levy collected on, and the issue of import licences for, certain sheepmeat and goatmeat products from non-member countries other than those mentioned in 1. above.

PROPOSAL For A.

COUNCIL REGULATION (EEC)

concerning the import system applicable to certain non-member countries in the sheepmeat and goatmeat sector in 1982

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat (\*) established a system of trade with non-member countries in this sector; whereas this system includes the collection of an import levy;

Whereas the Community has concluded or is in the process of concluding voluntary restraint agreements with the great majority of the non-member countries exporting sheepmeat and goatmeat products;

Whereas, pending the conclusion of agreements with other non-member countries which traditionally export to the Community, it would seem appropriate to restrict in 1982 the collection of the levy and the issue of import licences in respect of certain products from these countries;

Whereas imports into the Member States should be allowed, account being taken of traditional trade patterns,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The import levy applicable to the following products shall be limited to a maximum of 10 % *ad valorem* subject to quantitative limits expressed in tonnes of carcase equivalent per non-member country concerned and per category:

CCT heading No	Description	Non-member country concerned and quantity			
		Chile	Spain	Other non-member countries (a)	Czechoslovakia
01.04	Live sheep and goats: B. Other (b)	0	0	100	0
02.01	Meat and edible offal of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen: A. Meat: IV. Of sheep or goats: a) Fresh or chilled b) Frozen	0 1 490	500 0	100 100	600 0

(a) Excluding Argentina, Australia, Austria, Bulgaria, Poland, Romania, Uruguay and Yugoslavia.

Hungary, Iceland, New Zealand,

(b) The coefficient to be employed for converting net mass (live weight) into carcase mass (carcase weight equivalent) shall be 0.47 for products falling within subheading 01.04 B of the Common Customs Tariff.

---

2. Member States may be authorized to issue import licences for the products referred to in paragraph 1 up to the limit of quantities corresponding to their traditional imports coming from the third countries concerned.

*Article 2*

For the products and non-member countries specified in Article 1, the import licences provided for in Article 16 of Council Regulation (EEC) No 1837/80 shall be issued in 1982 subject to the quantitative limits laid down in Article 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at

*Article 3*

The detailed rules for implementing this Regulation shall be drawn up in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 1837/80.

*Article 4*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*. It shall apply from 1 January 1982 until voluntary restraint agreements with the non-member countries concerned are implemented or until 31 December 1982 whichever is the sooner.

*For the Council*  
*The President*

---

